

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976

11 JUIN 1976

PROJET DE LOI

insérant un article 36bis
dans le Code rural.

PROJET

AMENDE PAR LE SENAT (1).

Article 1.

Un article 36bis, rédigé comme suit, est inséré dans le Code rural:

«Article 36bis. - A la demande du collège des bourgmestre et échevins ou de toute personne intéressée, le tribunal ordonne l'enlèvement des plantations effectuées ou maintenues en contravention de l'article 35bis, § 5, du présent Code.

Le jugement ordonne que lorsque l'enlèvement n'est pas exécuté dans le délai prescrit, la commune ou le requérant pourront pourvoir à son exécution aux frais, risques et périls du contrevenant.»

(1) Voir:

Documents de la Chambre:

736 (1975-1976):

- No 1: Proposition de loi.
- No 2: Rapport.

Annales de la Chambre:

26 février 1976.

Documents du Sénat:

805 (1975-1976):

- No 1: Projet transmis par la Chambre.
- No 2: Rapport.

Annales du Sénat:

8 et 10 juin 1976.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976

11 JUNI 1976

WETSONTWERP

tot invoeging van een artikel 36bis
in het Veldwetboek.

ONTWERP

GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT (1).

Artikel 1.

In het Veldwetboek wordt een artikel 36bis ingevoegd, luidende:

«Artikel 36bis. - Op vordering van het college van burgemeester en schepenen of van iedere belanghebbende beveelt de rechtbank de rooiing van de aanplanting die met overtreding van artikel 35bis, § 5, van dit Wetboek is gedaan of behouden.

Het vonnis beveelt dat, indien de rooiing niet binnen de gestelde tijd is geschied, de gemeente of de eiser voor de tenuitvoerlegging zullen zorgen op kosten en voor risico van de overtreder.»

(1) Zie:

Stukken van de Kamer:

736 (1975-1976):

- Nr 1: Wetsvoorstel.
- Nr 2: Verslag.

Handelingen van de Kamer:

26 februari 1976.

Stukken van de Senaat:

805 (1975-1976):

- Nr 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer.
- Nr 2: Verslag.

Handelingen van de Senaat:

8 en 10 juni 1976.

Art. 2.

« L'article 90, 12°, du Code rural est complété par la disposition suivante: »

A la demande d'une partie civile, il sera fait application de l'article 36bis du présent Code. »

Bruxelles, le 10 juin 1976.

Le Président du Sénat,

Art. 2.

« Artikel 90, 12°, van het Veldwetboek wordt aangevuld als volgt: »

Op vordering van een burgerlijke partij wordt artikel 36bis van dit Wetboek toegepast. »

Brussel, 10 juni 1976.

De Voorzitter van de Senaat,

P. HARMEL.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

W. JORISSEN,
J. DE SERANNO.